

SEEFELD

# Kick



CLUBMAGAZIN SC BUOCHS DEZEMBER 2009

# RAIFFEISEN



Seit 11 Jahren unser Hauptsponsor:

# RAIFFEISEN

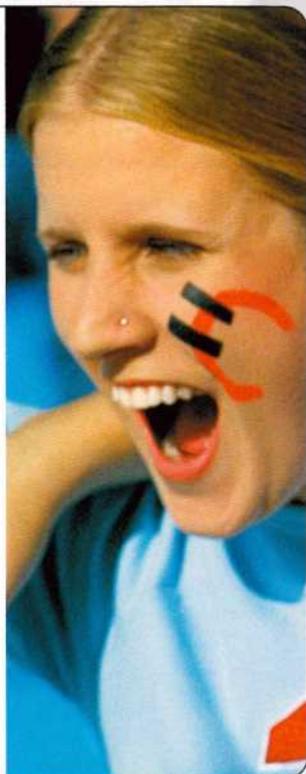
dröhner  
druck



Für Höchstleistungen  
braucht's  
die besten Player

Holcim Kies und Beton AG  
Ännerberg  
CH-6371 Oberdorf  
Telefon 058 850 01 00  
Telefax 058 850 01 01  
info-ch@holcim.com  
www.holcim.ch

Wir gehören zur  
Holcim (Schweiz) AG.



Für den richtigen «Kick» beim  
Bauen.



BAUMANAGEMENT

PROJEKTENTWICKLUNG &  
BAUHERRENMANAGEMENT

Mehr Infos auf [www.duss-baumanagement.ch](http://www.duss-baumanagement.ch)



## Sportclub Buochs

Sportanlage Seefeld

Postfach

6374 Buochs

Telefon / Fax: 041 620 34 48

## Seefeld-Kick Nr. 65

Ausgabe Dezember 2009

## Auflage:

7000 Exemplare

in alle Haushaltungen der Gemeinden  
Buochs, Ennetbürgen und Beckenried

## Druck:

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

## Inhaltsverzeichnis

Neue Vorstandsmitglieder	5
Nachruf Ehrenpräsident	9
I. Mannschaft	11
II. Mannschaft	15
III. Mannschaft	19
Senioren	21
Veteranen I + II	23
Vorstand / PR	25
Gratulationen	27
Jubiläumsanlass	29
SG Stans-Buochs A, B	33
SG Stans-Buochs C, D	35
Mädchen	37
Trainingswoche	43
Junioren Ba	45
Junioren Ca	49
Junioren Db	51
Junioren Da, Dc	53
Junioren Eb	55
Junioren Ed	57
Junioren Ea, Ec	59
Bericht F-Turnierform	61
Junioren Fa, Fb	62
Junioren Fc, Fd, Fe, Ff	63

**Berücksichtigen Sie  
bitte unsere Inserenten.**

# GEMEINDEWERK

## BECKENRIED

### Wir sind Ihr Partner:

- in der Planung, Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen aller Art

### Ihr Fachmann für alle Elektroinstallationen

Telefon 041 624 47 47 • Fax 041 624 47 57 • Pickettdienst 041 624 47 40  
gemeindegewerk@beckenried.ch • www.gemeindegewerk-beckenried.ch



## Fugenlose Wand- & Bodenbeläge für innen & aussen



- tolle Optik ■ höchste Beanspruchung ■ vielseitig einsetzbar ■ gute Trittsicherheit
- grosses Farbprogramm

Klebag AG - 6373 Ennetbürgen - www.klebag.ch

Wohnträume werden wahr mit 

### Vision als Motivation

Stellen Sie sich vor, aus allen Nidwaldner Gemeinden pilgern fussballbegeisterte Frauen, Männer und Kinder aufs Seefeld nach Buochs. Bei jedem Heimspiel peitschen drei oder viertausend Fans unserer ersten Mannschaft nach vorne. Die Mannschaftsaufstellung liest sich wie die Auflistung der Beamten für die Älplerchilbi; Zimmermann, Odermatt, Mathis, Frank, Barmettler, von Holzen, Würsch, Achermann usw. Alles Spieler aus dem eigenen Nachwuchs, bei denen das Nachwuchskonzept gegriffen hat und welche den Sprung in die erste Mannschaft geschafft haben.

Im neuen Einkaufscenter „Länderpark“ gibt es einen Fancorner, wo sich die Anhänger mit Schal, Leibchen und Basecap eindecken können. Auf jedem zweiten Auto mit Nidwaldner Kennzeichen ist ein Kleber des SC Buochs zu sehen. Der Sponsorenclub 83 hat 300 aktive Mitglieder, welche sich bei den Heimspielen im eigenen Clubraum treffen und auf die Erfolge der Mannschaft anstossen. Die Sponsoren bekommen für ihr grosses Engagement spektakulären Fussball geboten, welcher weit über die Kantonsgrenze hinaus bekannt ist. Dies von den Junioren-/innen bis zur ersten Mannschaft.

Die Arbeit des Vorstandes, der Trainer und Betreuer hat Vorbildcharakter und trägt nachhaltig Früchte. Aus der ganzen Schweiz pilgern Verantwortliche anderer Vereine nach Buochs um sich von der Faszination und dem entstandenen „Geist“ anstecken zu lassen.



Auch wenn meine Vision nicht vollständig eintrifft, lohnt es sich einen grossen Teil seiner Freizeit für den SC Buochs zu opfern. So wird (m)eine Vision zur Motivation!

Reto Marzer  
PR-Verantwortlicher



BLUMENGESCHÄFT  
GÄRTNEREI  
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI  
BLUMEN + PFLANZEN  
GRABPFLEGE  
STEINARBEITEN  
GARTENPFLEGE

---

**HERBERT PETERMANN  
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF**



Zimmerei Josef Würsch  
6376 Emmetten

**Neu- und Umbauten,  
Innenausbau, Altbau-Sanierung,  
Dämmungen**

Zimmerei Josef Würsch, Pfandacher, 6376 Emmetten,  
Fon 041 620 35 74, Fax 041 620 87 26  
[www.zimmerei-wuersch.ch](http://www.zimmerei-wuersch.ch), [info@zimmerei-wuersch.ch](mailto:info@zimmerei-wuersch.ch)

*Del Castello*

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in  
**LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,**  
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

**Tel. 079 300 50 70**

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:  
**DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN**

### Erfolgreich um jeden Preis?

Eine Frage, die mich seit meinem Amtsbeginn als Sportchef mehr und mehr beschäftigt. Dabei geht es beim „Preis“ nicht ausschliesslich um die finanziellen Aspekte. Es geht um mehr – es geht um meine Erwartungshaltung gegenüber unseren Trainern, Spielern, Talenten oder der Juniorenabteilung. Trage ich doch die Verantwortung in den Bereichen Aktivmannschaften, Talentförderung und Transferkommission. Müssen alle Erwartungen gleich von Anfang an erfüllt werden? Muss ich mich teils selber darum kümmern um zum bestmöglichen Resultat zu kommen?

Die ersten Erfahrungen zeigten mir, dass wir am schnellsten vorankommen, wenn ich den Verantwortlichen mein Vertrauen entgegenbringe und gleichzeitig in regelmässigem Kontakt mit ihnen stehe. Wertschätzung, Respekt und Dankbarkeit sind dabei wichtige Grundhaltungen, die ich pflege. Gegenseitige, positive Kritik und transparente Kontrolle erachte ich als ehrliche Kommunikationsrichtlinien.

Erfolg um jeden Preis? Ich beantworte diese Frage mit einem Nein. Gerne gebe ich den Verantwortlichen genügend Spielraum für eigene Ideen und ihre Kreativität. Langfristigen Erfolg erhalten wir, wenn sich jeder Player im Verein seiner Aufgabe bewusst ist, diese mit Engagement und Freude ausführt und damit nicht zum schnellen, sondern zum nachhaltigen Erfolg beiträgt.

Ich freue mich Sie im Seefeld in Buochs persönlich kennenzulernen.

Christoph Wyss, Sportchef





## Wertvoller den je: Ihr Beratungsgespräch mit uns

Als lokaler Partner sind wir uns der persönlichen Verantwortung Ihnen und Ihrem Vermögen gegenüber bewusst. Wir beraten Sie gerne persönlich, fair und kompetent. Als Bank vor Ort, wo man sich kennt und partnerschaftliche Werte zählen. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin. [www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

Daniel Flury, Mitglied der Bankleitung

**Raiffeisenbank Vierwaldstättersee-Süd**  
Ennetbürgerstrasse 1, 6374 Buochs  
Telefon 041 624 90 30

**RAIFFEISEN**

### Ehrenpräsident Josef von Holzen

Am 13. Juni 2009 ist unser Ehrenpräsident Josef von Holzen im Alter von 77 Jahren nach längerer Krankheit verstorben.

Wenn man von Sepp von Holzen spricht, gehört zu diesem Namen auch Fussball und der SC Buochs. Nebst seinem Familiensinn, dem Interesse am öffentlichen Leben der Gemeinde und der Politik (er war viele Jahre ein vertrauter und zuverlässiger Friedensrichter) gab es für ihn fast nur den SC Buochs.

Er spielte als Aktiver bei den Junioren und war später als blitzschneller Flügelstürmer in der 1. Mannschaft aufgefallen. Über 25 Jahre führte er gewissenhaft die Kasse des Vereins und leistete damals viele Fronstunden beim Bau des neuen Hauptplatzes und Tribünengebäudes in den Jahren 1952 – 1956. Viele Jahre war er auch Berichterstatter der Spiele der 1. Mannschaft, was damals ein grosser Aufwand bedeutete. Musste er doch nach Auswärts-spielen und später Heimkehr von diesen Spielen, die Luzerner Zeitungen (Vaterland, Tagblatt und die Luzern Neuste Nachrichten) bedienen. So war er gezwungen, noch spät abends mit dem Auto die Redaktionen in Luzern aufzusuchen. Jahrelang hatte er auch die Matchplakate zu den Heimspielen der 1. Mannschaft in der ganzen Zentralschweiz verteilt und aufgehängt. Es war für ihn jeweils enttäuschend, wenn plötzlich in Meggen eine Telefonstange fehlte, welche infolge Verlegung der Kabel in den Boden, plötzlich nicht mehr im gewohnten Umfeld stand.

Sepp hat selten ein Spiel der 1. Mannschaft verpasst. So hat er sich als Chauffeur zu den Spielen von Genf bis Vaduz und von Schaffhausen bis nach Chiasso zur Verfügung gestellt und dabei tausende von Kilometer unentgeltlich gefahren. Für seine grossen Verdienste wurde er im Jahr 1966 zum Ehrenmitglied und anlässlich der GV im Jahre 1986 zum Ehrenpräsidenten gewählt.

Zu seinen grössten sportlichen Erlebnissen gehörte der Aufstieg in die Nationalliga B im Jahre 1972 und der Cupsieg gegen den FC St. Gallen im Jahre 1999.

Spezielle Freude bereiteten ihm seine Söhne Bruno, Marcel und André, welche alle gute Fussballer wurden und während vielen Jahren zu den Stützen und Leistungsträgern der 1. Mannschaft zählten. Er erfreute sich jedoch auch an guten Juniorenspielen auf dem Seefeld und konnte mit seinem geschulten Auge schon früh Talente erkennen.

Noch heute dürfen wir Sepp von Holzen für seine grosse, gewissenhafte und zuverlässige Arbeit rund um den SC Buochs dankbar sein. Wir alle haben einen guten Freund und fairen Sportsmann verloren.

*Peter Strebel / Spiko*

# Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

**NEU: Klebearmierungen**

**Pilatusweg 2  
CH-6374 Buochs  
www.bbtag.ch**

**Tel. 041 620 46 55  
Fax 041 620 46 03  
info@bbtag.ch**

Öko-Grün



ANS

IM OF

Ebnet  
5063 Wölflinswil  
Telefon: 062 877 11 13  
Telefax: 062 877 13 20  
Natel: 079 455 52 33  
E-Mail: [info@oekogruen.ch](mailto:info@oekogruen.ch)  
Web: [www.oekogruen.ch](http://www.oekogruen.ch)

Sport-Anlagen  
Unterhalt  
Beratung  
Verkauf  
Sanierung

### Heiri Eggerschwiler

Heiri Eggerschwiler ist Mitinhaber der Firma Eggerschwiler, Lötscher & Partner AG (Finanz- und Vermögensverwaltung) in Hergiswil. Der in Schenkon wohnhafte Familienvater hat in seiner sportlichen Laufbahn sowohl auf wie auch neben dem Fussballplatz viel Erfahrung gesammelt und sich bis zum Trainer mit A-Diplom weitergebildet. Nebst seinen Fähigkeiten als Fussballer welche ihn bis in die 1. Liga brachten (FC Sursee) hat er unter anderem folgende Mannschaften erfolgreich als Chef-Trainer betreut; SC Reiden, FC Grosswangen, FC Sursee II, SC Eich, SC Kriens (Assistent CHL). In seiner Freizeit ist er gerne sportlich aktiv, sei es mit dem Bike oder beim Joggen. Seine Ziele mit dem SC Buochs sind es von Wochend zu Wochenend erfolgreich zu sein und vor allem gesund zu bleiben. Seit dem 1. Januar 2008 ist Heiri Trainer der 1. Mannschaft und hat die Nachfolge von Goran Pekas angetreten.



### Nico Lodise

Heiri wird an der Seitenlinie assistiert von Co-Trainer Nico Lodise. Ein sehr unbekümmerter und amüsanter Mensch. Heiri und Nico kennen sich aus früheren Zeiten, als Nico als Spieler unter Trainer Heiri sein fussballerisches Können demonstrierte. Als Spieler war er immer für das Toreschiessen zuständig und genau dies versucht er den jungen Stürmern des SC Buochs weiterzugeben.



In seiner Fussballkarriere spielte er unter anderem für den FC Olten, Wangen bei Olten, FC Kolliken, FC Emmenbrücke und für ein Jahr war er in der Serie C in Italien aktiv.

Geht er ansonsten nicht seiner Nebentätigkeit nach, verbringt er gerne „gemütliche“ Stunden mit seiner Familie. Zudem versucht er bei jedem Spiel von seinem 16-jährigen Sohn Dylan dabei zu sein, welcher in der U-17 Mannschaft vom FC Luzern spielt. Seit über zehn Jahren ist Nico selbstständig und leitet seine Werbeagentur ONYD the media company in Stansstad. Monatlich erscheint sein Magazin the Mood, welches an rund 1000 Orten in der Schweiz verteilt wird.

### Robert Arnold

Seit rund drei Monaten ist Robert Arnold für die Behandlung von muskulären Problemen und Verletzungen der 1. Mannschaft zuständig. Nach seiner dreijährigen Ausbildung als Physiotherapeut in Deutschland zog Robert in die Schweiz zu seiner Freundin, welche im Hotel Postillon arbeitet. Auf der Suche nach Arbeit stiess er unter anderem auf die Stelle als Masseur der 1. Mannschaft. Montags und Freitags ist er jeweils im Training und pflegt während zwei Stunden die Muskeln. Die Spieler der ersten Mannschaft schätzen seine angenehme Umgangsform und vor allem sein Fachwissen. So manchen Spieler brachte er mit einem Individualtraining wieder fit.



In seiner Freizeit dreht sich viel um Fussball, denn er verfolgt gerne die Spiele der deutschen Ligen oder hält weiter Ausschau nach einer Arbeitsstelle.

**Besuchen sie uns**

**[www.scbuochs.ch](http://www.scbuochs.ch)**

## FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen · Chromstahlkamine · Cheminéeöfen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen ·  
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91

**«Seit 50 Jahren verlegen wir die  
Bretter die unsere Welt bedeuten.»**

**50** | **VOGEL**  
◆ Bodenbelags-Center ◆

Vogel AG | Seebuchtstrasse 19 | 6374 Buochs  
Telefon 041 620 14 61 | [www.parkett-vogel.ch](http://www.parkett-vogel.ch)



### Pizzeria La Piazza, Stans unterstützt unsere 1. Mannschaft



Osvaldo Vitale verwöhnt seine Gäste im eigenen Lokal. Klein aber fein kommt die «Pizzeria la Piazza» daher. Die meisten Produkte, die auf dem selbst gemachten Teig verteilt werden, kauft Osvaldo selbst. Täglich frisch und alles hausgemacht, begründet der Chef die hervorragende Qualität seiner Pizzas und Italienische Produkte.

Zu einem italienischen Feinschmecker-Lokal ge-



hören auch die passenden Weine – speziell aus Apulien, Süditalien. Neben Pizzas bietet Osvaldo ein reichhaltiges Angebot an Italienischen Spezialitäten. Dabei sticht das Glace-Sortiment mit 30 verschiedenen Aromen heraus. Die «Pizzeria la Piazza» empfiehlt sich auch für Gruppen und Firmenanlässe bis zu 200 Personen. Ebenso sind Jugendliche stets willkommen.

Seit Beginn der neuen Saison werden nicht nur die Gäste in Stans verwöhnt, sondern unterstützt Osvaldo Vitale auch die 1. Mannschaft des SC Buochs. Der neue Mannschaftstrainer kleidet die Spieler und Trainercrew auch neben dem Platz und sorgt für ein einheitliches Auftreten – ganz in «Blau» Weisser Manier natürlich. Wir danken der «Pizzeria la Piazza» gerade auch in der heutigen Zeit für Ihr Wohlwollen dem Sport gegenüber und die Unterstützung! Ob im Seefeld zum Matchbesuch unserer Aktiv- und Juniorenmannschaften oder beim Pizzaeessen im «La Piazza».

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!  
La Piazza, Dorfplatz 4/5, 6370 Stans

Ein tierisch guter Shot!

S'egg-  
und weg!

Barmettler Eier-Kirsch  
ein tierisch guter Shot



## Keine Panik!

Auch Fussballer  
lernen bei uns  
bestens Sprachen

Infos: [www.sprachenschule.ch](http://www.sprachenschule.ch) oder 0842 555 222

# Huggel Storen

Rütenenstrasse 88  
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93  
Natel 079 415 47 85

[huggelstoren@bluewin.ch](mailto:huggelstoren@bluewin.ch)



### Das weisse Ballett rockt auch eine Liga höher



Ohne grosse Vorschusslorbeeren aus der Öffentlichkeit starteten wir als Aufsteiger in die neue Saison. Von vielen als Abstiegs kandidat Nr.1 bezeichnet, begannen wir die Saison besonders motiviert. Das Team mit sehr jungem Durchschnittsalter und extrem grossem Potenzial steht für Spektakel, Tore und schönen Fussball. So erstaunt es auch nicht, dass Fussballexperten bereits vom Barcelona der 3.Liga sprechen. Dieser Übernahme wurde durch das berühmte Kurzpassspiel, welches man sich in der 4.Liga aneignete, erreicht. Stundenlang wurde dies im Training geübt und Trainer Andy Odermatt gab sich erst zufrieden wenn es blind klappte. Dazu musste er auch das eine oder andere Mal ein bisschen lauter werden. Doch dieses Mittel wird gebraucht um Andy's Spielphilosophie, den Gegner zu dominieren und gepflegten Fussball zu spielen, umzusetzen. Zusätzlich eigneten wir uns in der 4.Liga auch die „Winner-Mentalität“ an. Wir wussten, dass wir

jeden Gegner schlagen können und auch ein Spiel nach einem Rückstand noch gedreht werden kann. Unter diesen Voraussetzungen wussten wir, dass wir vorne mitspielen können. So starteten wir auch furios in die Saison. Bei Ebikon, einem der Gruppenfavoriten, wurde trotz mehrfachem Rückstand ein 5:5 erreicht. Dieses Spiel sollte dann auch stellvertretend für die ganze Hinrunde stehen. Man dachte zuerst, dass die defensiven Mängel sich noch mit dem Systemwechsel vom 3-5-2 zum 4-4-2 erklären liessen. Doch leider bestätigte sich dies nicht. Die Defensive blieb ein bisschen das Sorgenkind, wo es sicher noch am meisten Steigerungspotenzial gibt. Denn mit 26 Gegentoren kann man als Spitzenteam sicher nicht zufrieden sein. Doch wie sagt man so schön: Die Verteidigung beginnt schon im Sturm. Und daher wird jeder Einzelne gefordert sein um die Defensive zu stabilisieren. Als Lichtblick muss man sicher die Offensive erwähnen. Mit 35 geschossenen Toren



# Wohnen und Wohlfühlen.

**Schränke nach Ihren Wünschen** – individuell auf Mass gefertigt. Produkte von alpnach norm überzeugen durch den hohen Anspruch an Qualität und Beständigkeit – von der Beratung, Produktion bis hin zur Montage bei Ihnen zu Hause.

Alpnach Norm-Schränkelemente AG  
6055 Alpnach Dorf  
Telefon 041 672 99 11, [info@alpnachnorm.ch](mailto:info@alpnachnorm.ch)

**Öffnungszeiten der Ausstellung/Direktverkauf:**  
MO – FR 07.30 bis 11.30 Uhr / 13.30 bis 17.30 Uhr  
SA 08.00 bis 12.00 Uhr

Unterlagen und Infos erhalten Sie unter der **Gratisnummer** **0800 800 870** oder auf [www.alpnachnorm.ch](http://www.alpnachnorm.ch)



Schweizer Qualität

## beruhigend

Wir sind der ideale Partner im Bereich Medien und Druckerzeugnisse!



www.synbel.ch

Tauchen Sie ein!  
**www.dod.ch**

DRUCKEREI **DOD** ODERMATT AG

Druckerei Odermatt AG, Dorfplatz 2, CH-6383 Dallenwil, [info@dod.ch](mailto:info@dod.ch), Telefon 041 629 79 00, Fax 041 629 79 01

stellt man den gefährlichsten Angriff der ganzen 3. Liga. In jedem Spiel wurde mindestens ein Tor erzielt. Ebenfalls beeindruckend ist die Heimstärke des Teams. Die Festung Seefeld konnte von keinem Team eingenommen werden und es steht die eindruckliche Bilanz von 5 Spielen und 15 Punkten. Hier darf man sicher auch einen Dank an das treue Publikum des „Buochs zwei“ und insbesondere an die Groupies richten, welche uns fast überall hin begleiten. Dies darf uns sicher auch für die Rückrunde sehr zuversichtlich stimmen. Denn alle Mannschaften in den vorderen Tabellenregionen werden noch zu Hause empfangen. In die Winterpause kann man sicher mit viel Selbstvertrauen steigen, denn das letzte Spiel wurde noch mit 5:2 im Derby gegen Kerns gewonnen. Die Pause wird sicher für viele Stunden Konditionstraining genutzt werden um dann mit vollem Elan in die

Rückrunde zu steigen. In dieser wird wohl alles möglich sein, wenn man so spielt wie in der Vorrunde und die Fehler noch minimieren kann. Leider werden uns zwei wichtige Teamstützen namens Pascal Odermatt und Dominik Barmettler anhand eines Auslandsaufenthaltes fehlen. Diese gilt es durch das starke Kollektiv zu ersetzen und dann hoffen wir auf eine weitere legendäre Aufstiegsfeier, vor welcher wohl der Chaletwirt R.F. bereits zittern wird, im nächsten Sommer. Nun gilt es noch eine schöne Winterpause zu wünschen und sich bis zum Frühling zu verabschieden. Die Rückrunde wird am 20. März mit einem wegweisenden Spiel im Spitzenkampf gegen Ebikon begonnen. Dies könnte der Startschuss zu einer unheimlichen Serie werden. Also nicht verpassen.

*Daniel „Achi“ Achermann und Daniel Amstutz*

# Büntenchäller

Der Getränkeabholmarkt

## Der Keller für beste Weine.

In unserem internationalen Angebot findet sich für jeden Anlass das Passende: vom preiswerten Tischwein bis zu exklusiven Raritäten.



Mineralwasser, Biere, Spirituosen, Weine, Cigarren, Geschenksartikel, Festmobiliar, Gutscheine

Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 75 52

grafik-ideaal

# << EMB AG >>

## Elektro Markus Bösch AG

Elektro Markus Bösch AG  
Holzeli

6373 Ennetbürgen

Fon 041 620 55 58

Fax 041 620 55 59

Handy 078 677 63 25

E-Mail [info@embag.net](mailto:info@embag.net)

[www.embag.net](http://www.embag.net)



Die Bank des Fürstenhauses  
von Liechtenstein

LGT Bank (Schweiz) AG

Pilatusstrasse 41, 6002 Luzern

Telefon +41 41 249 89 89, [lgt.ch@lgt.com](mailto:lgt.ch@lgt.com)

[www.lgt.com](http://www.lgt.com)

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Vaduz, Zürich  
und 21 weitere Standorte weltweit.

## Alles ney bim drey ...

...beinahe, die Resultate blieben leider dieselben wie in den Jahren zuvor.

Beginnen wir von vorne. Nach dem Rücktritt von unserem Spieler- und Trainergestein Reto „Tavi“ Taverna zum Ende der letzten Saison wusste langezeit niemand so recht wie es mit dem 3 weitergehen wird. Quasi auf den letzten Drücker, 4 Wochen vor Meisterschaftsstart, wurde uns endlich ein Trainergespann präsentiert. Michael

„Migu“ Bohren übernahm in jugendlichem Alter seinen ersten Cheftrainerposten im Aktiv Fussball. Ihm zur Seite stehen mit Dölf Würsch, René Zumbühl und Thomas Wenzel alte SCB Hasen, welche das 3 top organisieren und trainieren.

Voller Tatendrang verkündet Migu bereits im ersten Training, dass der Libero Posten per sofort nicht mehr existiert und wir mit dem Klassiker aller Spielsysteme, dem 4 4 2 auftreten. Die Taktik Tafel brauchte eine gewisse Zeit um vom Feind zum Freund zu mutieren. Nach und nach verstanden wir Spieler aber was der neue Chef von uns wollte.

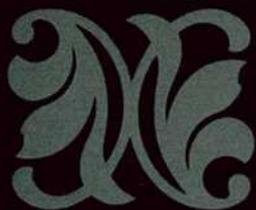
Neu war auch, dass unsere Garderobe ab und zu aus allen Nähten platze. Meinen über die Jahre hart erkämpften Platz hinten rechts musste ich schon bald einmal abschreiben und mich dort umziehen wo es noch Platz hatte. Dank den vielen neuen oder reaktivierten Spielern haben wir klar an Qualität gewonnen.



Die viel zu kurze Vorbereitung hat uns vermutlich daran gehindert so richtig durchzustarten. Teilweise war das grosse Potential deutlich zu sehen und die Gegner wurden regelrecht an die Wand gespielt, leider oft nur eine Halbzeit lang. 2 Mal eine 2 Tore Führung zu verspielen oder in der 90. Minute den sicher geglaubten Punkt aus der Hand zu geben ist ärgerlich. Aber wir wissen auch, dass jeweils nicht viel fehlte. Manchmal lügt die Tabelle eben doch.

Gut vorbereitet und eingespielt werden wir die Rückrunde, die sogenannte Abstiegsrunde, problemlos meistern. Ich freue mich mit diesem Team im neuen Jahr wieder Vollgas zu geben. Besten Dank an alle Spieler und Betreuer, der Zusammenhalt war und ist wie immer sensationell.

*Oli Niederberger  
Captain*



Rosenladen  
Peter Schwitter  
Dorfstrasse 1  
6374 Buochs

**ROSEN  
LADEN**

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 08.15-12.00  
13.30-18.30  
Sa 08.00-16.00



[www.pckrumi.ch](http://www.pckrumi.ch)

**PC KRUMI**

HanspeterKrummenacher  
Schulhausstrasse 3  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 622 05 70  
Telefax 041 622 05 71  
[info@pckrumi.ch](mailto:info@pckrumi.ch)

Handel und Reparaturen  
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-  
geräte, Notebooks,  
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,  
EDV-Zubehör, Tinten-  
kartuschen

Eigene  
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen  
Di. - Fr. 14.00 - 20.00  
Samstag 09.00 - 16.00

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6

6374 Buochs  
[info@amado.ch](mailto:info@amado.ch)

Tel. 041 620 40 40  
Fax 041 620 64 69

**amado+co**

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

### Senioren - und nun in der Meistergruppe

Nachdem wir in den letzten zwei Jahren jeweils den Aufstieg souverän aus der Regionalgruppe und der Promotion geschafft hatten, durften wir jetzt in der Meistergruppe ran. Natürlich waren wir gespannt, ob wir auch hier eine Rolle um die ersten Plätze spielen würden. Die Vorbereitung lief mässig, wir konnten den Saisonstart kaum erwarten. Als erstes durften wir uns zuhause gegen den FC Littau messen.

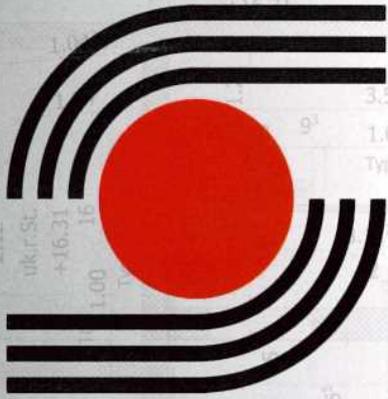


Die Senioren des FC Littau hatten wohl deutlich mehr Nationalliga-Spiele als wir absolviert (wir kommen auf 0 oder 1 oder 2, die Gebrüder Wyss wohl auf einige mehr). Doch wie üblich zeigten wir, dass wir läuferisch und kämpferisch, aber auch spielerisch, uns nicht verstecken mussten. Nach einem 1:3-Rückstand konnten wir noch zum 3:3 ausgleichen. Der Start war somit gelungen. Auch in den nächsten Spielen zeigten wir unsere Klasse. Das grosse Plus unseres Teams ist sicherlich die Ausgeglichenheit. Auch wenn einmal Teamstützen wie Daniel Zumbühl oder Sven Leder oder Bruno von Flüe oder Libero Erich fehlten, es wurden trotzdem drei Punkte eingefahren. Das beste Spiel gelang gegen den starken FC Sins, welcher 5:1 nach Hause geschickt wurde. Wer konnte uns nun noch stoppen?

Auf dem Kunstrasen, welcher früher unser Liebling war, war es dann gegen den FC Küss-

nacht soweit. Nach einem 1:1 zur Pause mussten wir uns mit 2:5 geschlagen geben. Sang- und klanglos, wie es eben vorkommen kann. Wir waren also nicht unschlagbar, wäre ja auch zu schön gewesen. Auch gegen den schwachen FC Sarnen mussten wir auf dem unebenen Platz in Sarnen ein 0:0 hinnehmen. Vielleicht freuten wir uns schon zu sehr auf den Samichlais-Abend oder gar die Weihnachtsfeier mit unseren Familien.

Wir können auf eine erfolgreiche Vorrunde zurückblicken. Es ist klar, nur der erste Platz kann das Ziel sein. Und natürlich dürfen das gemütliche Beisammensein und die ausgiebige und endlos scheinende Matchbesprechung im Chalet mit einem kalten Bier nicht fehlen. Wenn es Euch also einmal am Freitagabend langweilig ist, ein guter Senioren- oder Veteranen-Match auf dem Seefeld wird Euer Fussballerherz sicher erwärmen.



# Slongo Röthlin Partner AG

## Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstaderstrasse 49b, 6371 Stans  
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49  
www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch



**POSTILLON**  
HOTEL RESTAURANT  
CH-6374 Buochs

Restaurant ab 6.00 Uhr geöffnet

Monatlich aktuelle Saisonangebote

Schlemmerbuffet jeden 1. Sonntag im Monat

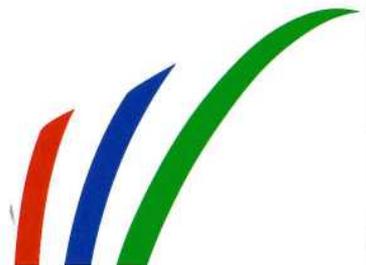
Adventsmenus/Weihnachtsmenus  
Silvesterparty mit Life-Musik

**Treff ●**  
für Sport-Begeisterte  
für Ausflügler und Hungrige  
für Seminarteilnehmer und  
für all Ihre Anlässe



**Hotel Postillon**  
Tel. 041 620 54 54

# parcom



## Ihr Partner für Kommunikation.

parcom systems ag, hasliring 1, 6032 emmen, [www.parcom.ch](http://www.parcom.ch)



**AGZ**



**Ziegeleien**

Gettnauer Tondachziegel  
6142 Gettnau  
Tel. 041 972 77 77 - [www.agz.ch](http://www.agz.ch)

**Tonprodukte - von Natur aus gut!**

**Lust auf einheimische  
Spezialitäten...?**

*Guetli Shop*

täglich geöffnet von 06.00 – 22.00 Uhr

**Guetli hat's!**

Der Shop mit den 25 Nidwaldner Lieferanten!



HUGO KÄSLIN  
TRANSPORTE GmbH  
6375 BECKENRIED  
MOBILE 079 641 22 22  
TELEFAX 041 620 89 53

**HKäslin**

**Ihr LKW-Kran-Spezialist**

### Vorstand

<b>Präsident:</b>	Rösli Erwin	Hofmatte 5, 6374 Buochs	041 620 49 59
<b>Vizepräsident:</b>	Wyss Christoph	Kasimir-Pfyfferstr. 20, 6003 Luzern	041 622 09 17
<b>Kassier:</b>	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10, 6374 Buochs	041 620 57 75
<b>Sekretär:</b>	Schüpfer Hans-Peter	Nasmannsbach 8, 6373 Ennetbürgen	041 620 26 39
<b>Spikopräsident:</b>	Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	041 620 31 92
<b>Seniorenobmann:</b>	von Büren Ernst	Kettstrasse 7A, 6374 Buochs	041 620 45 77
<b>Juniorenobmann:</b>	Liem Norbert	Klosterstrasse 12a, 6003 Luzern	079 616 62 81
<b>Platzkommission:</b>	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
<b>Beisitzer/ Marketing:</b>	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31

<b>PR Kommission:</b>	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31
	Amadò Gianpaolo	Fadenbrücke 6, 6374 Buochs	041 620 40 40
	Ambauen Severin	Mühlemattweg 2, 6374 Buochs	041 268 16 21
	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	P 041 620 08 69
			G 041 620 60 10
			N 079 643 08 10
	Barmettler Yvonne	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	P 041 620 08 69
	Stierlin Odette	Baumgarten 7, 6374 Buochs	P 041 610 57 15
			G 041 666 57 57
	Schaub Andy	Allmendstr. 2, 6362 Stansstad	P 041 610 15 32



Der Maurer mit G(r)ips: 041 620 77 78  
Seeplatz 2, 6374 Buochs



## Erdwärme - Bohrungen



Senken Sie Ihre Heizkosten  
und schonen Sie die Umwelt.

Gasser Felstechnik AG  
6078 Lungern | Tel. 041 679 77 77 | [www.felstechnik.ch](http://www.felstechnik.ch)

Gasser Felstechnik, Ihr Partner bei engen Zufahrten ab 130 cm,  
sowie schwer zugänglichem und geologisch anspruchsvollen Gelände.



# Getränke Lussi

Stansstaderstrasse 63  
6370 Stans  
Telefon 041 618 60 20  
[info@getraenkelussi.ch](mailto:info@getraenkelussi.ch)

### Mehrere Sportclubmitglieder konnten im 2. Halbjahr einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

#### 90 Jahre

Barmettler-Schmitz Anton Alterswohnheim, 6374 Buochs 18.10.1919 Freimitglied

#### 85 Jahre

Baumgartner Otto Lindenstrasse 4, 6374 Buochs 29.9.1924 Clubmitglied

#### 75 Jahre

Truttmann Josef Turmattweg 2, 6374 Buochs 10.9.1934 Freimitglied

Wohlwend Heinz Hofweg 6, 6374 Buochs 16.9.1934 Freimitglied

Achermann Xaver Turmattstrasse 3, 6374 Buochs 1.11.1934 Ehrenmitglied

#### 70 Jahre

Bühlmann Hugo Parkstr. 4, 6386 Wolfenschiessen 8.7.1939 Freimitglied

Amstad Edmund Lindenstrasse 6, 6374 Buochs 15.10.1939 Freimitglied

#### 60 Jahre

Achermann Albert Röhrl 10, 6375 Beckenried 23.9.1949 Clubmitglied

Ambauen Marlis Beckenriederstr. 11, 6374 Buochs 31.10.1949 Funktionär

#### 50 Jahre

Gerhard Krättli Stockhütte, 6376 Emmetten 27.7.1959 Club 83

Marlis Krättli Stockhütte, 6376 Emmetten 30.12.1959 Club 83

Janssen Bart Baumgarten 4, 6374 Buochs 16.10.1959 Clubmitglied

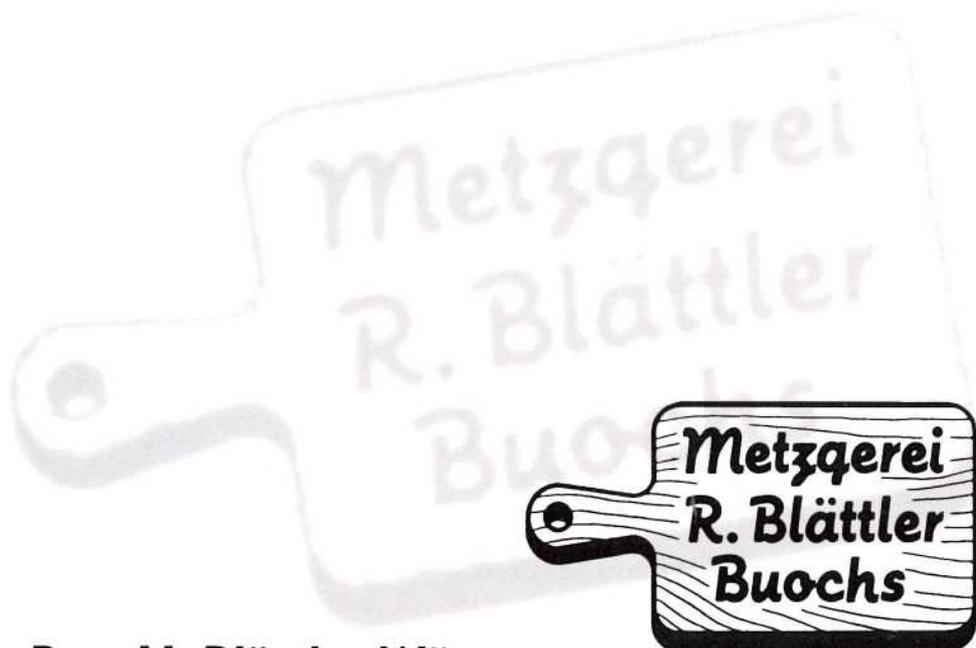
Niederberger Rolf Dorfstrasse 40, 6375 Beckenried 14.11.1959 Club 83

# Odermatt

## Malergeschäft

Ennerbergstrasse 17  
6374 Buochs  
Tel. 079 219 66 91  
E-Mail: thomas65@gmx.ch

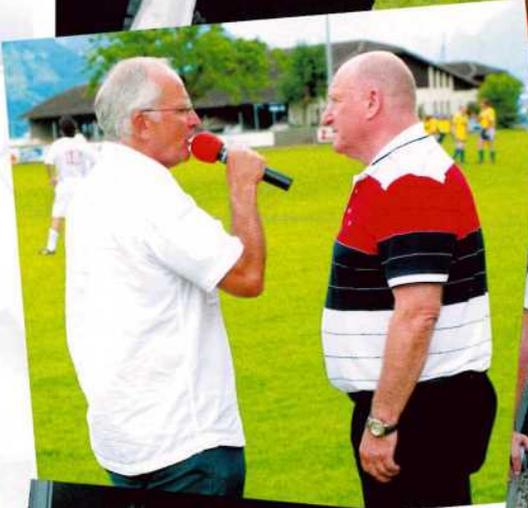
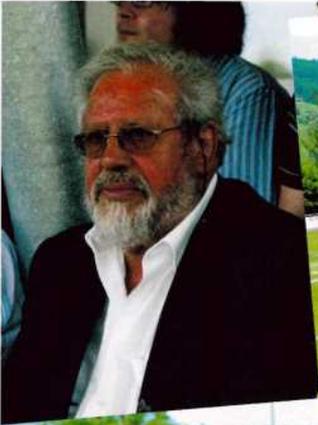
**Glanz** oder **matte**  
gang doch zum Maler Odermatt !



**R. u. M. Blättler-Wüest**

Fischmattstrasse 1, 6374 Buochs, Tel. 041/620 11 28

**Party-Service**



# Jubiläumsanlass 75 Jahre SCB







75 JAHRE  
SPORTCLUB  
BUOCHS

# Vielen Dank...

...allen Helfern, Sponsoren, Behörden und Gästen sowie allen genannten und ungenannten Personen, welche zum guten Gelingen unseres Jubiläumsjahres beigetragen haben.

OK 75 Jahre SC Buochs  
Vorstand SC Buochs

Bäckerei Christen Buochs	Del Castello AG, Hergiswil
Eventmobil GmbH, Dallenwil	Getränke Lussi AG, Stans
Heggli Reisen AG, Kriens	Hochstrasser AG, Littau
Metzgerei Blättler, Buochs	Metzgerei Stalder, Ennetbürgen
MMM Länderpark, Stans	Panthera-Fitness, Stans
Port-Air Reisen, Ennetbürgen	Remo Persi, Weine-Getränke, Altdorf
Restaurant Nidair, Ennetbürgen	Skiarena Sedrun-Andermatt
Stöckli Outdoor Sports, Wolhusen	Swisscom AG, Luzern
VERMO Tiefkühlprodukte, Luzern	Zimmermann Transport AG, Buochs

**coop**

**HOLZBAU  
TONI FRANK AG**  
6373 Ennetbürgen

**arena**  
SPORT & OUTDOOR BUOCHS

**Chalet Seefeld**



**Jochpass**  
Bergbau  
Sagenhaft.

**Poli Bau AG**  
6052 Hergiswil

**MALEREI  
SPIESS & LISCHER**

**RAIFFEISEN**

**BETTERMANN AG**  
Ihr starker OBO-Partner in der Schweiz





## Rigiblick am See Buochs

Hotel/Restaurant  
am Seeplatz 3  
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50  
Fax 041 620 68 74

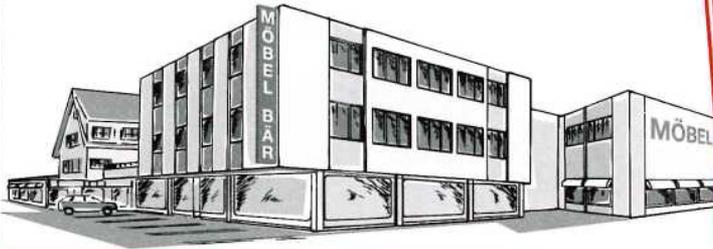
info@RigiblickAmSee.ch  
www.RigiblickAmSee.ch

## Spielen Sie uns den Ball zu!

Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiente und Küche im Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin, FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.



## Lassen Sie sich vermöbeln



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05



KANTON  
NIDWALDEN

SWISSLOS

SPORTFÖRDERUNG



# Das ist doch der Gipfel.

ideengut.berggasthof.ch



Sagenhaft – eine Stärkung beim Zwischenstopp auf der Sonnenterrasse, ein schmackhaftes Mahl im Jochstubi oder im neuen Länderblick eine Runde Après-Ski in der Jochbar (oder auch zwei . . .) und als Sahnehäubchen: eine Übernachtung bei klarer Winternacht im heimeligen Bärghuis-Bett – das ist doch der Gipfel!

Reservierungen unter 041 637 11 87, verlangen Sie Hüttenwart Erwin.

**Jochpass**  
Bärghuis  
**Sagenhaft.**

2222 m.ü. M., CH-6390 Engelberg  
Fon +41 41 637 11 87, [www.jochpass.ch](http://www.jochpass.ch)



## So schmeckt das Leben.

Gesunde Ernährung, die schmeckt.  
Probieren auch Sie es.

Nahrin AG · Industriestrasse 27 · CH-6060 Sarnen 2  
Tel. +41 41 660 00 44 · Fax +41 41 660 44 74 · [verkauf@nahrin.ch](mailto:verkauf@nahrin.ch) · [nahrin.ch](http://nahrin.ch)

**nahrin**   
Tut gut. Iss gut.

### Bambinas

Wieder geht die Freiluft Herbstsaison für die Bambina Mannschaft viel zu schnell zu Ende. Gerade wenn es am schönsten ist, ist es auch schon vorbei mit Fussballspielen. Das letzte Turnier hier in Buochs bei nur 3 Grad aber perfektem und gut bespielbaren Kunstrasenbelag war wieder eine gute Gelegenheit für unsere Mädchen zu zeigen, dass der Fussball auch für sie eine wunderbare Mannschaftssportart ist. Alle sind mit grosser Freude, Einsatz und Disziplin dabei, ob es unser Goalgetter Lea ist, unsere schnellen Arbeitsbienen Jana und Laura, unsere sicheren Verteidigerinnen Laurentia, Chantal, Claire und Nancy oder unsere coole Torhüterin Celine, nicht zu vergessen unsere "grosse" Nachwuchsstürmerin Annabelle. In kurzer Zeit haben sich wieder richtige Talente aufgetan, deren ganzes Herz beim Fussball ist. Übrigens suchen wir für nächstes Jahr wieder Mädchen der Jahrgänge 2001 bis 2003, die gern in einem guten Team mitspielen möchten. Meldet Euch!

*Martin Dick, Trainer*

### Mädchenmannschaft

Gestartet sind wir diese Saison mit 14 Spielerinnen; Tanja, Larissa, Anja, Alexia, Tina, Sabrina K., Janine, Jeanne, Sabrina S., Caroline, Kiana, Rahel, Rebecca und Eva. Im Laufe der Saison sind noch drei Spielerinnen dazugestossen. Nadine, Aniana und Jana. Nach drei Siegen stiessen wir auf unseren stärksten Gegner, Baar. Nach der Niederlage von 3:1 letzte Saison fuhren wir voll Spannung und Nervosität nach Baar und haben ihnen gezeigt was wir drauf haben. Es war ein spannendes

Spiel mit einem klaren Endresultat, ein 3:0 Sieg, für uns. Das hat uns noch mehr Selbstvertrauen gegeben. Die nächsten drei Spiele haben wir auch gewonnen. Somit stehen wir im Moment bei der Meisterschaft auf dem 1. Platz. Weiter so Mädels!

„Allei si mer guet - zäme si mer besser, hopp Buochs!!!“

*Eva Janosik, Spielerin*

### Juniorinnen B

Neben den Mädchen trainiert und spielt auch eine Juniorinnen B Mannschaft (9-er Fussball) auf dem Seefeld. Im Sommer 2009 stiessen erstmals 7 Mädchen welche ihre Fussballlaufbahn beim SC Buochs begonnen hatten, zur Juniorinnen B Mannschaft. So startete dann eine motivierte Truppe gemischt aus routinierten Spielerinnen und Neulingen in die Herbstrunde 2009. Dank unseren grosszügigen Dress-Sponsoren konnte die Mannschaft mit einem neuen Outfit auftreten. Mit viel Fleiss und Begeisterung waren die Juniorinnen jeweils im Training und bei den Spielen dabei. Als sportliches Ziel für die Herbstrunde hatten wir uns den 4. Rang von 9 Mannschaften vorgenommen. Dank einer starken Leistung zu Beginn der Herbstrunde, werden wir diese Zielsetzung erreichen. Das Trainerteam durfte eine trainingsfreudige und ehrgeizige Mannschaft coachen und bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung der Eltern.

*Klara + Hanspeter Schüpfer, Trainerteam*



Restaurant und Pension  
Alpgschwänd  
6052 Hergiswil  
Tel. 041 320 14 14

alpgschwaend@ch.inter.net  
www.alpgschwaend.ch

## **ISOTECH**

**Zentralschweiz AG**

**Kurt Wyrsch**  
Geschäftsinhaber

Fugen und  
Abdichtungen

Privat:  
Kirchenrain 4  
6374 Buochs  
Tel. 041 620 65 79

Isotech Zentralschweiz AG  
Eichli 25  
6370 Stans  
Telefon 041 340 54 55  
Telefax 041 340 75 45  
Natel 079 436 10 43



**Remo Persi AG**  
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE Attinghauserstrasse 142, CH-6460 Altdorf

TELEFON +41 (0) 41 871 06 06

TELEFAX +41 (0) 41 871 06 08

E-MAIL [office@remopersi.ch](mailto:office@remopersi.ch)

INTERNET [www.remopersi.ch](http://www.remopersi.ch)

## Juniorinnen B



**Neuwagen  
Vorfürswagen  
Occasionen**



## **Auto Bucher AG Buochs**

**Ihr Toyota-Center in Nidwalden**

Fadenbrücke 8 • 6374 Buochs • Telefon 041 624 50 20  
info@auto-bucher.ch • www.auto-bucher.ch



**TODAY TOMORROW TOYOTA**



## **ARCHITEKTURBÜRO URS MATHIS AG**

Baumgarten 16, 6374 Buochs

Fon 041 620 59 20, Fax 041 620 93 84, Mobil 079 606 83 71

info@architektur-mathis.ch, www.architektur-mathis.ch



### **Bis bald im Chalet Seefeld!**

Bei «Fröhlich» Roger Ernst  
Seefeld, 6374 Buochs  
Telefon 041 620 19 69  
Mobile 076 57110 70

**Das Chalet Team möchte sich bei allen Gästen für das Vertrauen während der vergangenen Saison recht herzlich bedanken. Ab Januar bin ich gerne bei allen Trainingsspielen mit einem Getränke- und Grillwagen für Sie da. Auch nach dem Spiel Sorge ich für Ihr leibliches Wohl.**

**Am 16. März 2010 ist das Chalet wieder während 7 Tagen offen.**



Auf Schweizer Fussballplätzen wird zu viel gefoult.  
Spielt fair.



**suvaliv**

Sichere Freizeit

### Petrus muss ein Fussballer sein

Zum 25. Mal fand vom 10. bis 13. August 2009 auf dem Seefeld in Buochs die traditionelle Vorbereitungswoche des Sportclubs Buochs statt. Bei warmem und trockenem Sommerwetter trainierten die Juniorinnen und Junioren mit viel Spass und Einsatz. Petrus muss ein Fussballer sein, denn in den 25 Jahren der Vorbereitungswoche fand diese nur gerade zweimal im Regen statt. Am Mittag wurden die Teilnehmer und Helfer vom Chalet Wirt jeweils mit einem feinen Essen verwöhnt. Rund 200 Juniorinnen und Junioren wurden von 30

Trainern und Helferinnen betreut. Die bewährte Organisation und Leitung der Vorbereitungswoche lag in den Händen von Jörg Nick aus Ennetbürgen. Neben den Mittagessen wurden für die Zwischenverpflegung je 30 kg Bananen und Äpfel sowie einige Kartons Getreideriegel benötigt. Die Junioren und Juniorinnen des SC Buochs sind nun für die kommende Fussballsaison 2009/20 bestens gerüstet und motiviert um den Vorbildern der 1. Mannschaft nach zu eifern.





„ABSEITS“ IM BAD?

Ihr 24h-Sanitär-Team: 041 619 15 30



## Gebäude – Screening



M. Ziegler, 6374 Buochs  
041 620 01 10 / www.coo-zwei.ch

WIRKT NACHHALTIG FÜR GEBÄUDE & UMWELT

### Beratung - Planung - Ausführung

- Gebäudecheck und Substanzanalyse
- Erstellen von Energienachweise SIA 380/1 2009
- Gebäudehüllen- & Dachsanierungsvorschläge
- Thermografieaufnahmen mit Fachberichte
- CO<sub>2</sub> neutrales bauen mit erneuerbaren Energien
- Geothermie & Solartechnik für Warmwasser und Heizung
- Solarziegel, revolutionäres Solarenergiesystem für das Steildach bei Neubau und Modernisierung

▪ Lizenziertes **GEAK** Experte



© irscat ag



Unser klares Ziel war es Ende der Herbstrunde in die 2. Stärkeklasse aufzusteigen. Unsere Jungs waren allesamt bereit, dies auch in die Tat umzusetzen.

Nach der intensiven Vorbereitung die vielversprechend war, stiegen wir nun in die Meisterschaft ein. Nach der ersten Spielen kristallisierte sich heraus, welche Mitspieler dies auch ernst zu nehmen wussten.

Von Spiel zu Spiel standen schon bald die Favoriten auf den vordersten Rängen. Kurz vor und während den Herbstferien standen uns leider verletzte wie auch Ferienabwesende nicht zur Verfügung. Wir mussten nun gegen starke Mannschaften reduziert um die Krone kämpfen. Trotz der Hilfe von CSG- und Bb Spieler verloren wir nun in einer Woche zwei Meisterschaftsspiele und das Cupspiel.

Mit konstruktiven und kampfstarke Fußballspiel erreichten die Jungs zum Schluss doch noch den hervorragenden 2. Platz in dieser Gruppe.

Fazit: Wir sind keine Plauschtrainer und keine Plauschmannschaft!!!

Hier noch einige Antworten von unseren Jungs auf von uns gestellten Fragen.

### **Wie schätzt Du deine Trainingsbeteiligung sowie Engagement gegenüber der Mannschaft?**

**Enzo Arpoulet:** Ich finde ich sollte mehr trainieren. Aber sonst läuft alles bestens. Ich bin nicht immer bei der Sache, aber da hilft nur

ein Schrei vom Trainer, dann ist alles wieder ok.

**Patrick Gisler:** Ich finde das Engagement ziemlich gut. Ausser, dass einige nur 50% anwesend gewesen sind.

**Daniel Zimmermann:** Motivation war immer da. Der Trainer konnte uns sehr gut motivieren.

### **Waren die Trainingseinheiten zu leicht, ideal oder gar zu anstrengend für Dich. Oder was würdest Du anders machen?**

**Rico Gabriel:** Die Trainings sind teilweise sehr hart und anstrengend, aber es lässt sich machen.

**Basil Vollenweider:** Ich finde teilweise ideal und teilweise zu streng war.

**Yannik von Holzen:** Die Trainingseinheiten sind ok. Zwischen durch vielleicht mehr „Mätscheln,,

### **Hat sich deiner Meinung nach, die Mannschaft den Zielen die sie sich gesteckt hat auch umsetzen können oder wollen?**

**Patrick Gisler:** Wir konnten das Ziel aufzusteigen sicher nicht umsetzen, aber ich denke wenn immer alle anwesend gewesen wären, dann hätten wir aufsteigen können.

**Andreas Liem:** Unser Ziel war der Aufstieg in die 2. Stärkeklasse. Leider konnten wir dies nicht umsetzen.

**Robin Hofstetter:** Die Mannschaft hat auf jeden Fall versucht die Ziele zu erreichen. Auch wenn wir leider nicht aufgestiegen sind so denke ich haben wir die meisten Ziele erreicht. Die Anwesenheit der ganzen Mannschaft könnte aber noch verbessert werden.

**Daniel Zimmermann:** Meister wurden wir nicht, gut gespielt haben wir aber.

### **Hat sich die Mannschaft deiner Meinung nach von beginn bis zum jetzigen Zeitpunkt gefestigt?**

**Jan von Büren:** Ja schon. Ich finde, dass wir ein gutes Team geworden sind.

Vom ersten selbst verdienten Geld



bis zur Erfüllung des Berufsstraums.



[www.nkb.ch](http://www.nkb.ch)

Gemeinsam wachsen.



Nidwaldner  
Kantonalbank

# BDO

## BDO Visura

Wirtschaftsprüfung  
Financial Services  
Treuhand und Immobilien  
Unternehmensberatung und Informatik  
Steuer- und Rechtsberatung

**Kundenorientierung und  
Kompetenz – mit BDO Visura  
sind Sie bestens beraten!**

Weitere Informationen:

BDO Visura, Obere Spichermatt 12, 6371 Stans  
Telefon 041 618 05 50 oder [www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)





**Patrick Gisler:** Ich denke wir sind schon eine recht gefestigte Mannschaft, aber es könnte sicher noch besser sein.

**Was sind für Dich die nächsten Ziele und Absichten betreff Rückrunde?**

**Rico Gabriel:** Ich will mit der Mannschaft aufsteigen.

**Silvan Amstutz:** Mein Ziel wäre es mit unserer Mannschaft in die 2. Stärkeklasse aufzusteigen.

**Robin Hofstetter:** Sicherlich der Aufstieg, wie auch der Zusammenhalt des Teams.

**Was für Anregungen würdest Du an uns Trainer noch mitteilen wollen?**

**Dario Gabriel:** Nichts, ihr macht das gut.

**Daniel Zimmermann:** Die Trainer sollen nicht immer simulieren während dem Training ;-)

**Andreas Liem:** Mehr Spiel und Spass. Weniger Japan Test, Pyramidenlauf, etc.

**Enzo Arpoulet:** Macht weiter so mir gefällt es bei euch.

Vielen Dank an unseren Jungs für das Engagement und besonders den mitgereisten Eltern für die tolle Unterstützung!

Wir sind überzeugt, dass die gesetzten Ziele in der Rückrunde Früchte tragen werden.

Einer für alle, alle für einen.

Das Trainer-Duo:

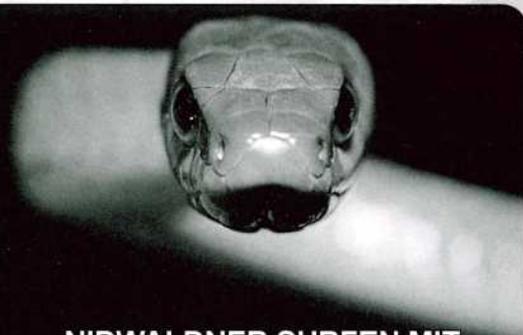
Peter Vitzthum & Mario Vistocco

starkes-netzwerk.ch



**EWN**

GUT FÜR UNS ALLE.



NIDWALDNER SURFEN MIT  
HIGHSPEED INTERNET BY KFN

**KFN**

DAS CLEVERE KABELANGEBOT FÜR NIDWALDEN

**nidair**   
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW  
Fon 041 620 05 05  
Fax 041 620 05 00  
check-in@nidair.ch

**7 Tage pro Woche abheben.**

**B | A | B**  
**TECHNIK AG**

Landmaschinen Fahrzeuge Kommunaltechnik  
Gartentechnik Service Reparaturen

STANSERSTRASSE 38 | CH-6374 BUOCHS  
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

WWW.GRAFIK.KUNO.CH

### Kleiner Meisterschaftsrückblick

Für uns begann die Saison mit einem Einstand nach Mass. Nachdem wir ein bisschen Pech hatten mit abgesagten Freundschaftsspielen, traten wir mit gemischten Gefühlen zum ersten Meisterschaftsspiel gegen



den FC Baar an. Wir wussten nicht genau, wie wir uns selber einschätzen mussten. Nach den ersten Minuten aber war klar: wir können gut mithalten. Wir gingen 1:0 in Führung und bald darauf bauten wir die Führung zum 2:0 aus. Am Ende stand es 4:2 für den SC Buochs und wir hatten einen Einstand nach Mass. Am Mittwoch darauf folgte dann sogleich der Cup-Schlager gegen den FC Littau aus der CCJL. Auch in diesem Match hielten wir erstaunlich gut mit und brachten die Littauer an den Rand einer Niederlage. Schussendlich stand es dann aber trotzdem 3:2 für den haushohen Favoriten.

Die Saison ging weiter gegen den FC Sachseln, ebenfalls zuhause. Auch dieses Spiel konnten wir für uns entscheiden. Ein Wochenende später ging es ins Urnerland nach Erstfeld wo der erste Tiefschlag der Saison folgte „nur“ 3:3. Der Abwärtstrend setzte sich in Brunnen fort, wo wir das Wochenende darauf mit 3:0 verloren. Dann endlich wieder einmal ein Heimspiel gegen den FC Ebikon. Wir machten uns berechtigte Hoffnungen dieses Spiel zu gewinnen, trotz der Körperlichen Überlegenheit der Gäste. Eine Minute vor Schluss verloren wir aber noch den hart erkämpften Punkt und mussten

uns 2:3 geschlagen geben. Nach diesen 2 bitteren Niederlagen fuhren wir mit gemischten Gefühlen zum Spiel gegen Zug 94. Nach einem packenden Spiel konnten wir dann aber endlich wieder 3 verdiente Punkte einfahren. Gleich am Donnerstag darauf ging es weiter mit dem Heimspiel gegen den FC Luzern. Was für ein Match! In einem packenden Spiel auf Platz 1 vor einer schönen Zuschauerkulisse gewinnen wir gegen den FC Luzern mit 3:1. Im Anschluss an den schönen Erfolg gegen den FC Luzern folgte unser schlechtestes Spiel der Saison gegen den SK Root in welchem wir nur 2:2 spielten. Das letzte Spiel der Saison stand an und das ausgerechnet gegen den Kantonsrivalen FC Hergiswil. Die Devise war klar, ein Sieg muss her. Die Mannschaft trat wie verwandelt auf. Wir dominierten zu jeder Zeit und trotzdem mussten wir 3 mal den Ausgleich hinnehmen. 3 Minuten vor Schluss gelang uns dann doch noch das hochverdiente 4:3. Wir beenden die Vorrunde auf einem sehr guten 4. Rang.

Zum Schluss danken wir noch unseren zwei Trainern Martin und Christoph für die erfolgreiche und lustige Saison.

*Liebe Grüsse von Orlando, Sven und Mark*

# Badewannen-Austausch

## Badewannen-Service



Walter Odermatt GmbH

6374 Buochs

Telefon 041 620 64 22

[www.badewannenservice.ch](http://www.badewannenservice.ch)

- Stahl-Email Einbauwannen
- inkl. neuer Ablaufgarnitur
- Austausch ohne Plättlischaden
- **innert 1 Tag!**
- 10 Jahre Garantie



TRIART.CH

## «Guet, gnueg und gmiätlich»



Familie Margrit und Ruedi Roth-Scheurer

- Kalbs-Wienerschnitzel "Hausart"
- Geschmetztes Kalbsfleisch "Zürcherart" Butterrösti
- Äplermagronen
- Saison- und Grill-Spezialitäten
- 25 verschiedene Pizza und Pasta

Restaurant Pizzeria Taverna  
6376 Emmetten

Telefon 041 620 37 40 / Fax 041 620 37 60

[www.pizzeria-taverna.ch](http://www.pizzeria-taverna.ch) / [pizzeriataverna@bluewin.ch](mailto:pizzeriataverna@bluewin.ch)



# EICHHOF

**NACH JEDEM  
TOR DA  
JUBELN  
WIR**

**.....HER  
MIT  
EINEM  
EICHHOF-BIER**



Am 29. August traten wir erstmals auswärts gegen den FC Kerns an. Da einige von uns den Eltern „Kriens statt Kerns“ als Spielort angaben, hatten wir nicht so viele Fans an Bord wie sonst. Dennoch gewannen wir den Match natürlich! Danach folgten Spiele gegen Kriens, Engelberg (mit grossen starken Mädchen, die beinahe jedem von uns das Schienbein zertrümmerten) und Flüelen. Ja und dann mussten wir uns an einem seeeehr schönen sonnigen Samstag um 15.00 Uhr in Buochs treffen, da ein Auswärtsspiel gegen den FC Alpnach angesagt war. Als wir uns alle versammelt hatten, sagten uns die Trainer: „Ihr habt schon gespielt und dabei 3:0 verloren!“ Das verstanden wir überhaupt nicht - aber es war so! Alpnach hatte den Termin nach vorne verschoben, ohne uns dies telefonisch mitzuteilen und so waren wir also nicht dort, müssen nun eine Busse

zahlen und haben dazu noch Punkte verloren.....das ärgert uns also schon! Aber wir sind eine lustige Mannschaft und haben viel Spass miteinander und so nehmen wir das easy! Im nächsten Spiel gegen Altdorf regnete es ununterbrochen und es war bitterkalt und wir gingen mit einem 1:1 tropfnass vom Platz. Gegen Schattdorf konnten wir auswärts gewinnen. Wir hatten bis jetzt eine gute Saison mit starken Trainern, die uns gut vorbereiten (einzig nervt uns nur, wenn wir am Anfang immer 2x um den Platz spurten müssen)! Und wir haben auch immer viele Eltern auf dem Platz, die uns unterstützen. Und unsere Mannschaft ist cool!!!!!!

*Celestino Syfrig  
May Sandro*

# HERREN HOF MONTAGEN

Barmettler Stefan GmbH

• Schreinnerservice • Unterhaltsarbeiten • Reparaturen • Kundenschreiner

Herrenhofweg 24 • 6374 Buochs • Fon 041 622 07 07 • Mobil 079 629 13 50 • FAX 041 622 07 70



Hochbau | Tiefbau | Verkauf von Baumaterial

Ihr Baupartner



Baugenossenschaft Nidwalden  
Fadenbrücke 14  
6374 Buochs

Tel. 041 620 35 77  
Fax 041 620 35 88  
lbn-buochs.ch



E. **Holz** eidg. dipl. und konz.  
VON **AG**  
BUOCHS www.evh.ch ENGELBERG

Audio - Foto - Multimedia - TV - Video

**6374 Buochs**  
Ennetbürgerstrasse 10  
Tel. 041 620 31 31  
buochs@evh.ch

**6390 Engelberg**  
Titliscenter  
Tel. 041 637 07 70  
evh@evh.ch



## Versicherung und Vorsorge /

Die AXA Winterthur bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

**Kommen Sie auf unsere Seite.**

**AXA Winterthur, Hauptagentur Buochs**, Dorfplatz 1, 6374 Buochs  
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11, [www.buochs.winteam.ch](http://www.buochs.winteam.ch)

Remigi Murer  
Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis  
Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

Gaby Stampfli  
Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Flavia Lo Stritto  
Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

David Spielhofer  
Versicherungsberater



## Die Spezialisten im Bereich Wintersport

**arena**  
SPORT & OUTDOOR BUOCHS

**INTERSPORT**





Mit einem Kader von zwölf Buben, zusammengestellt aus fünf verschiedenen Teams aus der vergangenen Saison, starteten wir die neue Saison traditionell mit der Vorbereitungswoche auf dem Seefeld.

Nach einem verhaltenen Start in die Saison mit einem Remis und einer knappen Niederlage startete das Eb dann so richtig durch. Es folgten sechs sieg- und trefferreiche Spiele. Vor allem nach den Herbstferien waren klare Fortschritte zu erkennen. Es macht uns Betreuern sehr viel Freude, wie die Buben an den Trainings motiviert und begeistert mitmachen

und das erlernte während den Spielen ausprobieren.

Im kommenden Winter-Hallentraining werden wir grossen Wert auf die Schulung der koordinativen Fähigkeiten und die weitere Verbesserung der Technik legen. Natürlich sollen auch Spiel und Spass nicht zu kurz kommen. Ein herzliches Dankeschön gilt den Eltern und Fans, welche das Team als Fahrer zu den Auswärtsspielen und als Motivatoren am Spielfeldrand immer toll unterstützen.

*Markus Zimmermann und Martin Strebel*

**niedermann**



Heizung  
Lüftung  
Klima



**Niedermann HLK AG**

Stans Ennetbürgen

[www.niedermann-hlk.ch](http://www.niedermann-hlk.ch)

**Immer für Sie da.** Im Notfall steht Ihnen unser Service-Team rund um die Uhr zur Verfügung:  
**24-Stunden-Service-Telefon: 041 618 30 80**

**NACHHALTIG STARK**

**Ernst**  
**Zimmermann**  
*audio telecom video*  
*SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen*

expert  
partner 

**GRUNDIG**

**BOSE®**



**ROWEN**

**Panasonic**

**041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs**



**Reparaturen  
sämtlicher  
Automarken!**

**Auto Gabriel AG**

Offizielle Ford-Vertretung

Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen

Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

**Ersatzwagen gratis!**

**[www.auto-gabriel.ch](http://www.auto-gabriel.ch)**



Die Herbststrundenspiele sind absolviert und wir können ein erstes Fazit über unsere neu zusammengestellte Mannschaft ziehen. Nach einer kurzen Vorbereitungszeit stiegen wir mit einer Niederlage gegen Kriens in die Meisterschaft, welche später in einen Forfait Sieg gewandelt wurde. Eine Woche später verloren wir gegen Sem-pach knapp mit 6:4. Die nächsten zwei Spiele konnten wir für uns entscheiden. Schon bald aber wurden wir wieder auf den Boden der Realität geholt und unterlagen Obergeissenstein mit 8:2, welches zugleich unsere höchste Niederlage war. Nach einer unglücklichen und äusserst knappen Niederlage gegen Rothenburg mussten wir den Platz auch im Darby gegen den FC Stans als Verlierer verlassen. Das letzte Vorrundenspiel gegen den FC Kerns konnten wir klar mit 7:3 für uns entscheiden.

Wir steigen nun in das Hallentraining ein und hoffen, bis zum Hallenturnier in Eiken vom kommenden Januar unser Spiel weiter zu verbessern.

Der Verlauf der Spiele in der Vorrunde hat gezeigt, dass wir noch einen Zahn an Kampfgeist und Siegeswille zulegen müssen, um unser Punktekonto regelmässiger zu äuffnen. Ein herzliches Dankeschön gebührt unseren Trainern Rafi und Daniel, welche sich trotz Ausbildung so viel Zeit für uns nehmen! Wir werden es euch in der Frühjahrsrunde mit Siegen danken!

Auf unsere treuesten Fans – unsere Eltern, Göttis, Gattis und Grosseltern - war bei jedem Spiel Verlass. Für die geleisteten Chauffeurdienste und die stimmkräftige Unterstützung an unseren Spielen sagen wir ihnen VIELEN DANK.

COIFFURE  
**Gabriel**  
ENNETBÜRGEN

*Entspannung*  
für Haar und Seele

COIFFURE GABRIEL BODENHOSTATT 1 6373 ENNETBÜRGEN TEL. 041 620 46 53

**Gutschein CHF 10.-**  
auf deine Ski-Saisonmiete  
bei ArenaSport in Buochs

Einlösbar den ganzen Winter 2009/2010.

 **arena**  
SPORT & OUTDOOR BUOCHS

ARENA SPORT UND OUTDOOR GMBH  
Ennetbürgerstrasse 4, 6374 Buochs, Telefon 041 620 55 77  
spezialisten@arenasport.ch, www.arenasport.ch





**Geniessen Sie Ihre freie Zeit bei Spiel und Sport, während wir uns um Ihre Logistik kümmern!**

- Internationale Transporte
- Import & Export, Verzollung
- Stückgut Transporte in der ganzen Schweiz
- Lagerdienstleistungen
- Logistik für die Hightech- und Geräteindustrie
- IT Rollouts

**weber-vonesch**

Transporte, Umzüge und Logistik Tel. 041 747 44 44  
6303 Zug, transport@weber-vonesch.ch, www.logistic.ch



Das Original  
**Flammator**<sup>®</sup>  
seit 1938 !

Freunde seit 1938 Das Original  
**Flammator**  
SWITZERLAND  
CH- 6374 Buochs  
www.flammator.ch

Der traditionelle Anzünder für Holz und Holzkohle.  
Hergestellt aus natürlich nachwachsenden Rohstoffen.



**fair**  
FEUERN

**HOLZ**  
Energie, die nachwächst.  
Offizieller Kampagnenpartner



VHP - Mitglied  
HG - Handelspartner

Flammator Produktion & Vertrieb  
Ennerbergstrasse 9, CH- 6374 Buochs  
Tel. 041 620 60 29 Fax 041 620 29 75  
Mail: flammator-hohl@bluewin.ch

## Juniores F

Wir von der F- Juniorenabteilung haben uns für diese Saison bei der F- Turnierform des IFV angemeldet. Diese Spielform wird im 5er Fussball gespielt. Es wurden 4 Turniere zu je 4 Spielen ausgetragen. Die Spieldauer betrug jeweils 12-15 Minuten pro Spiel. Die Platzgrösse beträgt 25x35 Meter. Die Turniere fanden jeweils am Sonntag statt. Innerhalb der 2 Stunden ging der Ball hin und her. Viele Ballkontakte und Tore waren da zu sehen, und genau das macht doch Spass am Fussball. Oder??? Unsere F- Juniorenabteilung besteht aus 6 Mannschaften, wovon je 2 Mannschaften zusammen trainieren:

Fa/Fb (Hubi Niederberger, Patrick Bühlmann)

Fc/Fd (Markus Zumstein, Armin Zumstein)

Fe/Ff (André von Holzen)

Speziell für fussballbegeisterte Mädchen gibt

es die Bambina Mannschaft. Diese wird von Martin Dick trainiert und nimmt ebenfalls an der F- Turnierform des IFV teil.

Der SC Buochs organisiert ebenfalls solche F- Turniere. Ich kann nur allen empfehlen, kommt einmal vorbei. Einer solchen Kinder-schar beim Fussball zuzuschauen ist schon etwas Besonderes und wenn dann noch die Eltern miteifern, umso fantastischer.....

So macht Fussball Spass! Und wenn ich jetzt ein paar Jungs und Mädchen auf den Geschmack gebracht habe, findet immer im Frühling eine Fussballschule statt, an der alle ein bisschen Fussballluft schnuppern können. Wir freuen uns auf dich!

Besten Dank und Hopp Buochs!

*Hubi Niederberger*

## Juniores Fa, Fb







# Sternenklar



In den Momenten,  
in denen es uns gelingt,  
zu sein, was wir sind,  
ohne zu fragen  
was wir sein sollten,



funkelt unser Lebenslicht wie ein heller Stern.

Jochen Mariss

Ein herzliches Dankeschön für die gute  
Zusammenarbeit und das  
entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches,  
erfolgreiches neues Jahr.



Sportclub Buochs  
Der Vorstand

coop



**1:0 für die Frische.**

[www.coop.ch](http://www.coop.ch)